

Gerätebeschreibung / Directions for use:

Die Relaischnittstelle hat die Aufgabe verschiedene Signalpegel einer Anlage anzupassen und diese galvanisch zu trennen. Die Steuerspannung wird an den Klemmen +A1, -A2 angeschlossen. Beim Anlegen der Spannung schalten die Relaisausgänge um und die LED leuchtet. An den Relaisausgängen (Schließer/Öffner) können ohmsche oder induktive Lasten angeschlossen werden. Detaillierte Angaben können aus den technischen Daten entnommen werden.



The relay interface is used to suit various signal levels and to separate those galvanic. The control voltage is connected to terminal +A1, -A2. When applying the voltage the relay outputs switch over and the LED lights up. On the relay outputs (normally open contact or normally closed contact) ohmic or inductive loads can be connected. Detailed information you will find in our technical datas.

Technische Daten / Technical Data

Eingang (Steuerseite) / input (control side):

Nennsteuerspannung (Us) / nominal voltage : 24 V DC
 Spannungsbereich / voltage range : 19,2 ... 30 V DC
 Stromaufnahme (bei Nennspannung) / current input (at rated voltage) : ca. 18 mA
 Leistungsaufnahme ca. / power input :

19,2 V	24 V	30 V
0,28 W	0,43 W	0,65 W

Zulässiger Reststrom der Elektronik (bei 0-Signal) / permitted leakage current of the electronic components (at 0 signal) : ≤ 2,0 mA
 Statusanzeige / status indicator : LED grün / LED green
 Schutzbeschaltung / protection : Verpolungsschutz / polarization protection
 Freilaufdiode für Relaispule / diode for relay coil

A2 Potential kann mit Steckbrücken (Art.-Nr. 90961) zu benachbarten Modulen weiterschleift werden. Es können max. 50 Module geschleift werden. / When several relays are installed side by side on a rail, the minus plug links (Art.-Nr.90961) can be used to bridge the common minus (A2). This is possible for max. 50 modules.

Ausgang: (Lastseite) / Output (load side):

2 × Wechslerfunktion (Umschaltkontakt) – 2 Relais parallel geschaltet. /
2 × change-over switch function (changeover contact) – 2 relays parallel switched

Schaltspannung / switching voltage : max. 250 V AC/DC / min. 12 V
 Schaltstrom / current switched : max. 6 A / min. 100 mA
 Frequenz für AC-Spannung / frequency : 50 ... 60 Hz
 Schaltleistung / load current : max. 1500 VA/120W
 Kontaktübergangswiderstand / Contact resistant : ca. 100 mΩ
 Schutzbeschaltung / protection : keine / none
 Kontaktwerkstoff / contact material : Ag Sn O₂
 Schaltvermögen nach EN 60947-5-1 / switching ability to EN 60947-5-1 :

	AC 1	AC 15	DC 13
24 V	6 A	3 A	1 A
110 V	6 A	3 A	0,2 A
230 V	6 A	3 A	0,1 A

I	Schaltbild aus BA	09.06.20	ws	Idx	Datum	Gepr.	Datenblatt / Data sheet
k	Kontaktübergangswid.	01.10.19	kri	a	06.04.98	pa	
j	CCC, CSA hinzu	12.04.19	th	l	09.06.20	bo	
i	CCC, CSA entfernt	19.11.19	erb	Ges.			
h	cCSAus eingefügt	20.01.17	nm	MURR ELEKTRONIK			Art.-No. 52102
g	Schaltstrom	21.04.10	as				
Idx.	Änderung	Datum	Nam.				Blatt 1
a	Erstausgabe	06.04.98	pa	Dateiname: 52102_db_2_1			2 Bl.

Sonstiges / Miscellaneous:

Produkt entsprechend / *according to*
 Anschlussart / *type of connection*

Anschlussquerschnitt / *max cable diameter*

Luft- und Kriechstrecken zwischen Steuer- und Lastseite /
Air and creepage distance between control side and load side
 Isolation zwischen Steuer- und Lastseite nach EN 60947-1/
Isolation between control side and load side to EN 60947-1
 Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) /
rated insulation voltage

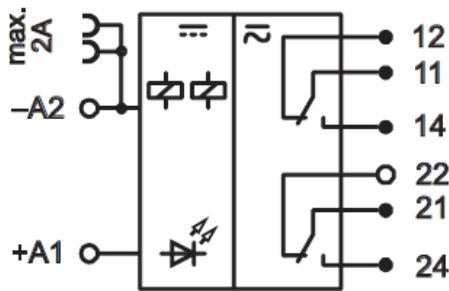
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit /
rated impulse withstand voltage
 Empfohlene Sicherung für Laststromkreis /
Recommended fuse for load current circuit
 Schaltzeiten bei U_s / *switching times at U_s*

Schalzhäufigkeit bei 50 % ED / *No. of switches at 50 % ED*
 Mechanische Lebensdauer / *mechanical life span*
 Elektrische Lebensdauer (230VAC / 6A) / *electrical lifespan*
 Umgebungstemperatur / *ambient temperature*
 Lagertemperatur / *storage temperature*
 Schutzart / *enclosure*
 Befestigung / *attachment*

Abmessungen (B × H × T) / *dimensions (W × H × D)*
 Gewicht / *weight*
 Zulassungen / *approval*

Bemerkung: Induktive Lasten müssen mit einem geeigneten Entstörbauteil beschaltet sein (vorzugsweise Murrelektronik - Beschaltungen). /
Notice: Inductive to rest must be wired with a suitable screening component (preferably murrelektronik wirings).

Schaltbild:



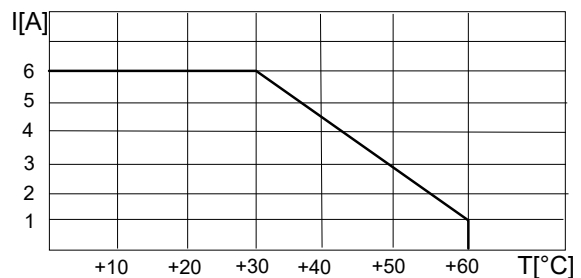
- : EN 60947-5-1
- : Schraubklemmen (Schrauben M3) /
screw-type terminals (screw M3)
- : eindrätig / *solid* 1 × (0,25 ... 4) mm²
feindrätig / *stranded* 1 × (0,5 ... 2,5) mm²
- : ≥ 6/8 mm

- : sichere Trennung / *Safe separation*

- : 300 V
Verschmutzungsgrad 2 / *contamination level 2*
Überspannungskategorie III / *overload category III*
- : 6,0 kV

- : Sicherungseinsatz M 5,0 AH250 /
fuse insert M 5,0 AH250
- : Einschaltverzögerung ca. 15 ms / *closing delay*
Abschaltverzögerung ca. 20 ms / *cutout delay*
Prellzeit (Schließer/Öffner) ca. 2 ms /
contact bounce time (make- / break contact)
- : < 360 Schaltzyklen /h / *cycle*
- : ≥ 10 × 10⁶ Schaltspiele / *switching cycles*
- : ≥ 6 × 10⁴ Schaltspiele / *switching cycles*
- : -25 ... +60 °C
- : -40 ... +80 °C
- : IP 20
- : Zur Montage auf Tragschiene (TH35)
nach DIN EN 60715. /
Mounting on mounting rail (TH35)
according to DIN EN 60715
- : 12,4 × 90 × 65 mm
- : ca. 55 g
- :

LASTSTROMDERATING



							Datenblatt / Data sheet	
l	Schaltbild aus BA	09.06.20	ws	Idx	Datum	Gepr.	MIRO12,4-1AUSG.REL.24VDC-2U	
k	Kontaktübergangswid.	01.10.19	kri	a	06.04.98	pa		
j	CCC, CSA hinzu	12.04.19	th	l	09.06.20	bo		
i	CCC, CSA entfernt	19.11.19	erb	Ges.				
h	cCSAus eingefügt	20.01.17	nm				Art.-No. 52102	Blatt
g	Schaltstrom	21.04.10	as				2	
Idx.	Änderung	Datum	Nam.				2 Bl.	
a	Erstausgabe	06.04.98	pa	Dateiname: 52102_db_2_1				